



---

Семьдесят пятая сессия

Третий комитет

Пункты 72 с) и 141 повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: положение  
в области прав человека и доклады специальных  
докладчиков и представителей**

**Предлагаемый бюджет по программам на 2021 год**

## **Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме**

**Последствия для бюджета по программам проекта  
резолюции [A/C.3/75/L.34](#)**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем  
в соответствии с правилом 153 правил процедуры  
Генеральной Ассамблеи**

### **I. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции**

1. В пункте 21 постановляющей части проекта резолюции [A/C.3/75/L.34](#) предусматривается, что Генеральная Ассамблея будет просить Генерального секретаря:

а) продолжать оказывать свои добрые услуги и продолжать обсуждения, касающиеся Мьянмы, с участием всех соответствующих заинтересованных сторон и предлагать помощь правительству Мьянмы;

б) продлить срок полномочий Специального посланника по Мьянме и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад Специального посланника, охватывающий все соответствующие вопросы, рассматриваемые в данной резолюции;

с) оказывать всю необходимую помощь, с тем чтобы Специальный посланник по Мьянме могла эффективно выполнять свой мандат и представлять доклады государствам-членам каждые шесть месяцев или по мере необходимости с учетом ситуации на местах;



d) определить, каким образом нынешние мандатарии могут эффективнее осуществлять свою деятельность в их соответствующих областях ответственности, касающихся Мьянмы, и дополнять работу друг друга посредством укрепления координации;

e) обеспечить, чтобы все страновые программы включали в себя правозащитный подход и осуществлялись с соблюдением процедур должной осмотрительности;

f) призвать Совет Безопасности уделять неослабное внимание положению в Мьянме на основе вынесения конкретных рекомендаций по принятию мер, направленных на урегулирование гуманитарного кризиса, поощрение безопасного, достойного, добровольного и устойчивого возвращения беженцев и вынужденных переселенцев из числа рохинджа и привлечение к ответственности лиц, виновных в совершении массовых злодеяний и нарушений и злоупотреблений в области прав человека;

g) содействовать выполнению рекомендаций независимой международной миссии по установлению фактов относительно Мьянмы и оказывать помощь в работе действующего Независимого механизма;

h) полностью выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе по итогам независимого расследования деятельности Организации Объединенных Наций в Мьянме в период с 2010 по 2018 год.

2. В пункте 22 постановляющей части проекта резолюции предусматривается, что Генеральная Ассамблея будет просить Специального посланника продолжить участие посредством интерактивного диалога в семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

## **II. Связь содержащихся в проекте резолюции просьб с предлагаемым бюджетом по программам на 2021 год**

3. Деятельность, о которой говорится в проекте резолюции, относится к подпрограмме 1 «Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов» программы 2 «Политические вопросы» предлагаемого плана по программам на 2021 год ([A/75/6 \(Sect.3\)](#)) и разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год ([A/75/6 \(Sect. 3\)/Add.2](#)).

## **III. Деятельность по выполнению просьб, содержащихся в проекте резолюции**

4. В пункте 21 b) постановляющей части проекта резолюции предусматривается, что Генеральный секретарь продлит срок назначения Специального посланника по Мьянме, которая будет выполнять работу, связанную с оказанием добрых услуг Генерального секретаря. Из этого следует, что Канцелярию Специального посланника следует считать специальной политической миссией, относящейся к тематической группе I «Специальные и личные посланники, советники и представители Генерального секретаря».

5. Специальный посланник продолжит исполнять свои обязанности на условиях оплаты за фактически проработанное время и пользоваться поддержкой небольшой группы, базирующейся в Нейпидо и в Центральных учреждениях.

6. Канцелярия продолжит взаимодействовать с широким кругом субъектов, включая правительство Мьянмы, в целях оказания добрых услуг Генерального секретаря и содействия успешному переходу к демократии, особенно после всеобщих выборов, состоявшихся 8 ноября 2020 года, и обеспечения подотчетности. В частности, Канцелярия продолжит работать над укреплением социальной сплоченности и содействием выходу из ситуации, в которой оказались община рохинджа и другие меньшинства. В этой связи в соответствии с рекомендациями Консультативной комиссии по штату Ракхайн Специальный посланник будет добиваться достижения реальных успехов в осуществлении политических, социальных и экономических прав общины рохинджа. Специальный посланник будет и далее поддерживать и пропагандировать нахождение надежных решений для людей, ставших из-за насилия перемещенными лицами. То же самое относится к усилиям по созданию условий для их добровольного, достойного, безопасного и устойчивого возвращения в места происхождения или другие места по их выбору, в том числе благодаря устранению первопричин и увеличению масштабов осуществления проектов в области развития в Ракхайне, который является одним из беднейших штатов Мьянмы. По этим направлениям Специальный посланник будет работать в тесном сотрудничестве с ключевыми заинтересованными сторонами, в особенности с региональными организациями, включая Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии.

7. Чтобы улучшить условия жизни членов общины рохинджа и других лиц, живущих в Мьянме и Бангладеш, Канцелярия будет проводить работу с должностными лицами и заинтересованными сторонами в Мьянме и за ее пределами, направленную на обеспечение беспрепятственного гуманитарного доступа и поддержание систематического диалога между мьянманскими властями и беженцами, и добиваться принятия других мер укрепления доверия. Кроме того, Специальный посланник будет содействовать усилиям международного сообщества, направленным на оказание непрерывной политической и финансовой поддержки Бангладеш в урегулировании этого многопланового кризиса. В этой связи она будет добиваться реального и всестороннего осуществления рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн и содействовать мобилизации скоординированных усилий системы Организации Объединенных Наций для этой цели. В рамках этой деятельности Специальный посланник будет способствовать достижению дальнейших успехов в осуществлении меморандума о взаимопонимании, который был заключен 6 июля 2018 года между правительством Мьянмы, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программой развития Организации Объединенных Наций и в котором предусматривается оказание системой Организации Объединенных Наций поддержки в создании условий для добровольного, безопасного и устойчивого возвращения беженцев из Бангладеш и их реинтеграции в штате Ракхайн. Это будет включать разъяснительную работу в целях расширения доступа к большему числу мест, охватываемых проектами с быстрой отдачей, которые предусмотрены меморандумом и призваны содействовать восстановлению и поддерживать развитие, основанное на укреплении потенциала противодействия, в интересах всех общин в штате Ракхайн. Действие этого меморандума было продлено до июня 2021 года.

8. Что касается национального примирения, то Канцелярия Специального посланника будет и далее выступать за то, чтобы все стороны проявляли сдержанность, избегали действий, которые могут подрвать результаты, достигнутые в рамках мирного процесса, и предоставляли при этом защиту и доступ всем нуждающимся гражданским лицам, поскольку это будет иметь решающее значение для более широких усилий по повышению инклюзивности мирного процесса. После проведения выборов Канцелярия будет настаивать на важности того,

чтобы все лидеры в Мьянме решительно и сообща противостояли разжиганию розни и ненависти, что необходимо делать одновременно с поощрением такого перехода к демократии, который отличается широкой инклюзивностью, транспарентностью и доступностью и способен тем самым служить объединяющим всю страну начинанием. Специальный посланник будет стремиться направлять деятельность системы Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы национальные заинтересованные стороны и механизмы могли взаимодействовать с различными структурами Организации Объединенных Наций, которые располагают ресурсами и средствами для поддержки усилий по национальному примирению.

9. Для обеспечения тесной координации с ключевыми заинтересованными сторонами в Мьянме Канцелярия будет оставаться в Нейпидо. Сохранение небольшого присутствия в Нью-Йорке позволит продолжать тесные консультации с государствами-членами и добиваться большей слаженности и координации в работе Организации Объединенных Наций, касающейся Мьянмы, в целом. Специальный посланник будет также работать в тесном взаимодействии со страновой группой Организации Объединенных Наций в Мьянме над осуществлением разнообразных мероприятий, имеющих отношение к ее мандату. Кроме того, при выполнении своего мандата Канцелярия будет работать в партнерстве с широким кругом заинтересованных сторон из системы Организации Объединенных Наций и из числа внешних партнеров. Специальный посланник будет также поддерживать регулярные и тесные контакты с заинтересованными государствами-членами.

#### **IV. Финансовые последствия принятия данных предложений**

10. Сметные расходы на то, чтобы продолжать оказывать добрые услуги Генерального секретаря и продолжать его обсуждения, касающиеся прав человека, перехода к демократии и примирения в Мьянме, с участием всех соответствующих заинтересованных сторон и предлагать техническую помощь через его Специального посланника, как это предусматривается пунктами 21 а) и б) постановляющей части проекта резолюции [A/C.3/75/L.34](#), на 2021 год за вычетом сумм по плану налогообложения персонала составляют 1 152 600 долл. США.

11. За счет этих ресурсов будут покрываться расходы на выплату окладов Специальному посланнику (заместителю Генерального секретаря), руководителю Канцелярии (Д-1), двум специалистам по политическим вопросам (одному С-5 и одному С-4) и одному помощнику (местного разряда), а также расходы на удовлетворение других оперативных потребностей. Прочая основная поддержка будет оказываться Специальному посланнику Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства, а прочая административная поддержка — Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана.

12. Вышеуказанные потребности включены в компонент «Специальные политические миссии» раздела 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год ([A/75/6 \(Sect. 3\)/Add.2](#)).

## V. Заключение и решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее

13. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.3/75/L.34](#) для финансирования дальнейшей деятельности Канцелярии Специального посланника по Мьянме на 2021 год за вычетом сумм по плану налогообложения персонала потребуются ресурсы в объеме 1 152 600 долл. США.

14. Утверждение этих потребностей в ресурсах и соответствующих ассигнований испрашивается в контексте компонента «Специальные политические миссии» раздела 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год ([A/75/6 \(Sect. 3\)/Add.2](#)), который в настоящее время находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.

---